

## واژه‌نامه‌ی فارسی - انگلیسی

Adiabatic Process	فرآیند بی‌دررو	Dielectric breakdown	فروشکست دی‌الکتریک
Alternating Current	جریان متناوب	Dielectric constant	ثابت دی‌الکتریک
Angular frequency	بسامد زاویه‌ای	Efficiency	بازده
Attraction	ربایش	Environment	محیط
Bar magnet	آهنربای میله‌ای	Electric dipole	دوقطبی الکتریکی
Boiler	دیگ بخار	Electric field lines	خط‌های میدان الکتریکی
Capacitance	ظرفیت	Electric field	میدان الکتریکی
Condenser	چگالنده	Electric force	نیروی الکتریکی
Coefficient of performance	ضریب عملکرد	Electric Motor	موتور الکتریکی
Coefficient of resistivity	ضریب دمایی مقاومت ویژه	Electric potential energy	انرژی پتانسیل الکتریکی
Coil	پیچ	Electric resistance	مقاومت الکتریکی
Cold reservoir	منبع سرد	Electro Motive Force (E.M.F.)	نیروی محرکه الکتریکی
Compression (step)	(مرحله‌ی) تراکم	Electromagnetic induction	القای الکترومغناطیسی
Capacitor	خازن	Electric current	جریان الکتریکی
Conservation of charge	پایستگی بار	Equation of state	معادله‌ی حالت
Cosmic ray	پرتو کیهانی	Equilibrium	تعادل
Coulomb's Law	قانون کولن	Equivalent resistance	مقاومت معادل
Cycle	چرخه		
Deviation Angle	زاویه‌ی انحراف		

Exhaust (step)	(مرحله‌ی) تخلیه	Isochoric Process	فرآیند هم حجم
Expansion	انبساط	Isothermal Process	فرآیند هم‌دما
Explosion (step)	(مرحله‌ی) آتش گرفتن	Kirochhoff's laws	قانون‌های کیرشهف
External combustion engine	ماشین برون‌سوز	Lenz's law	قانون لنز
Faraday's law of electromagnetic induction	قانون القای الکترومغناطیسی فاراده	Loop	حلقه
Ferromagnetism	فرومغناطیس	Macroscopic quantities	کمیت‌های ماکروسکوپی
First law of Thermodynamics	قانون اول ترمودینامیک	Magnetic axis	محور مغناطیسی
Gas Constant	ثابت گازها	Magnetic dipole	دوقطبی مغناطیسی
Heat engine	ماشین گرمایی	Magnetic Domain	حوزه‌ی مغناطیسی
Heat reservoir	منبع گرما	Magnetic Energy	انرژی مغناطیسی
Heat	گرما	Magnetic field lines	خط‌های میدان مغناطیسی
Horseshoe magnet	آهنربای نعلی شکل	Magnetic field	میدان مغناطیسی
Hot reservoir	منبع گرم	Magnetic flux	شار مغناطیسی
Ideal gas	گاز کامل	Magnetic induction	القای مغناطیسی
Inclination Angle	زاویه‌ی میل	Magnetic permeability	تراوایی مغناطیسی
Induced current	جریان القایی	Mechanism	سازوکار
Inductance	ضریب خودالقایی (القایدگی)	Microscopic quantities	کمیت‌های میکروسکوپی
Inductor	القاگر	Molar Heat Capacity	ظرفیت گرمایی مولی
Insulator	عایق	Net charge	بار خالص
Intake (step)	(مرحله) مکش	Node	گره
Internal combustion engine	ماشین درون‌سوز	North pole	قطب شمال
Internal energy	انرژی درونی	Parallel Circuits	مدارهای موازی
Internal resistance	مقاومت درونی	Parallel plate capacitor	خازن تخت (خازن با صفحه‌های موازی)
Iron Core	هسته‌ی آهنی	Paramagnetism	پارامغناطیس
Isobaric Process	فرآیند هم‌فشار	Permanent magnet	آهنربای دائمی
		Permittivity	ضریب گذردگی

Polarized	قطبیده	South pole	قطب جنوب
Potential difference	اختلاف پتانسیل	Steam engine	ماشین بخار
Power (step)	(مرحله‌ی) انجام کار	Surface charge density	چگالی سطحی بار
Pressure	فشار	System	دستگاه
Refrigerator	یخچال	Temperature	دما
Relative magnetic Permeability	تراوایی نسبی مغناطیسی	Temporary magnet	آهنربای موقت
Repulsion	رانش	Thermal equilibrium	تبادل گرمایی
Resistivity	مقاومت ویژه	Thermodynamic Process	فرآیند ترمودینامیکی
Resistor	مقاومت	Thermodynamic Variabels	متغیرهای ترمودینامیکی
Rheostat	رئوستا	Thermodynamics	ترمودینامیک
Right hand rule	قاعده‌ی دست راست	to charge	پرکردن (خازن)
Second law of Thermodynamics	قانون دوم ترمودینامیک	to discharge	خالی کردن (خازن)
Self - induction	خودالقایی	Valve	دریچه (سوپاپ)
Series Circuits	مدارهای متوالی	Variable resistor	مقاومت متغیر
Solenoid	سایملوله	Voltage drop	افت پتانسیل
		Volume	حجم

## فهرست مراجع

- 1 \_ Physics Raymond A. Serway Jerry S. Faughn 1999 by Holt Rinehart and Winston.
- 2 \_ Physics For Scientists and Engineers Paul A. Tipler 1999 by W. H. Freedman and Company.
- 3 \_ College Physics Raymond A. Serway Jerry S. Faughn 1999, 2000, SAUNERS COLLEGE PUBLISHING.
- 4 \_ Fundamentals of Physics.  
David Halliday, Robert Resnick, Jearl Walker 2001 John Wiley & Sons, Inc.
- 5 \_ PHYSICS. PRINCIPLES WITH APPLICATIONS Douglas C. Gioncoli 1991  
Prentice - Hall International Editions.
- 6 \_ UNDERSTANDING PHYSICS Robin Millar 1994 Collins Educational.
- 7 \_ Physics Classical and Modern, Frederick J. Keller W. Edward Gettys, Malcolm J. Skove 1993 Mc Graw Hill.
- 8 \_ UNIVERSITY PHYSICS, Hugh D. Young, Roger A. Freedman, 2000 Addison Wesley Longman, Inc.
- 9 \_ Contemporary College Physics. Jones / Childers 1999 by Mc Graw Hill Companies.
- 10 \_ Physics 2 David Sanq 2001 Cambridge University Press.



معلمان محترم، صاحب نظران، دانش آموزان عزیز و اولیای آنان می توانند نظر اصلاحی خود را در باره ی مطالب  
این کتاب از طریق نامه به نشانی تهران - صندوق پستی ۱۵۸۵۵/۳۶۳ - گروه درسی مربوط و یا پیام نگار (Email)  
talif@talif.sch.ir ارسال نمایند.

دفتر نامه ریزی و تألیف کتاب های درسی